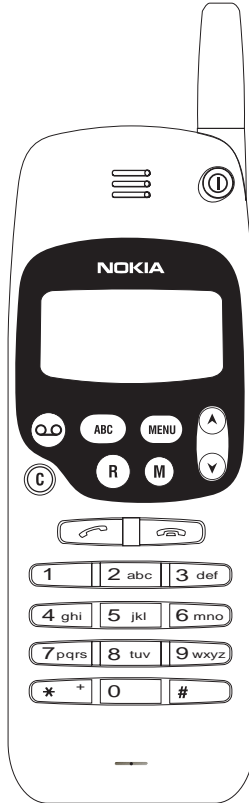


Manual do utilizador



9351461

Issue 1

Nokia and the Arrows logo are registered trademarks of Nokia Corporation, Finland.

© 1997 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Nokia Mobile Phones operates a policy of continuous development; therefore we reserve the right to make changes and improvements to any of the products described in this guide without prior notice.

Manual do utilizador



PARA SUA SEGURANÇA

Leia estas linhas simples de orientação

O não cumprimento das regras pode ser perigoso ou ilegal.

Este manual apresenta informações mais pormenorizadas.



DESLIGAR O TELEFONE EM LOCAIS DE DETONAÇÕES

Não utilize o telefone em locais onde são efectuadas detonações.

Tenha em atenção as restrições e siga quaisquer regulamentos ou regras existentes.



A SEGURANÇA NA ESTRADA EM PRIMEIRO LUGAR

Não utilize um telefone portátil enquanto conduzir um automóvel; estacione a viatura primeiro.



TÉCNICOS QUALIFICADOS

O equipamento só deve ser instalado ou reparado por pessoal técnico qualificado. Utilize apenas acessórios e baterias aprovados.



DESLIGAR O TELEFONE EM HOSPITAIS

Siga quaisquer regulamentos ou regras existentes. Desligue o telefone quando se encontrar perto de equipamento clínico.



DESLIGAR O TELEFONE EM AVIÕES

Os telefones portáteis podem provocar interferências.

A respectiva utilização em aviões é ilegal.



UTILIZAR O TELEFONE CONSCIENTEMENTE

Utilize o telefone apenas na posição normal (ao ouvido). Não toque na antena desnecessariamente.



INTERFERÊNCIAS

Todos telefones portáteis podem sofrer interferências que afectem o seu desempenho.



DESLIGAR DURANTE O REABASTECIMENTO


Não utilize o telefone numa estação de serviço. Não o utilize perto de combustíveis ou químicos.


Índice


Passos Básicos para a Utilização do Telefone	3
Informações sobre a Bateria	4
Teclas e Indicadores do Display	5
Códigos de Acesso	8
Funções Gerais	9
Utilizar a Memória	10
Utilizar Memória Adicional	12
Envio de Tons DTMF	13
Funções de Menu	14
Mapa de Menus	15
Opções de Menu	17
Cuidados e Manutenção	32
Informações Importantes Sobre Segurança	33



EFFECTUAR CHAMADAS


Certifique-se de que o telefone está ligado e em serviço. Introduza o número de telefone, incluindo o indicativo, e prima .

Para terminar uma chamada, prima .

Para responder a uma chamada, prima .



CHAMADAS DE EMERGÊNCIA

Certifique-se de que o telefone está ligado e em serviço. Mantenha premeada a tecla **C** durante vários segundos, para limpar o display. Introduza o número de emergência e, em seguida, prima . Indique a sua localização. Não termine a chamada até receber indicação nesse sentido.

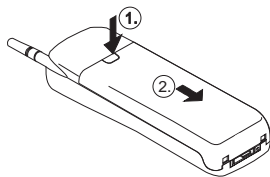
Passos Básicos para a Utilização do Telefone

O telefone só pode fazer e receber chamadas quando estiver ligado, tiver um cartão SIM válido introduzido e estiver localizado na área de serviço da rede celular.

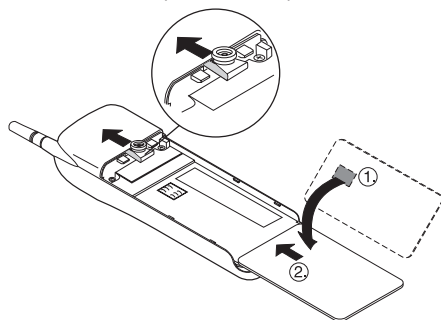
Para introduzir o cartão SIM no telefone:

① Prima a tecla **1**, sem a soltar, para desligar o telefone. Desligue sempre a alimentação, antes de retirar a bateria.

- Exerça pressão sobre a patilha de bloqueio, empurre a bateria para baixo e retire-a do telefone.

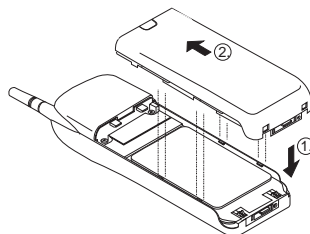


- Certifique-se de que os conectores dourados do cartão SIM estão virados para os conectores do telefone. Coloque o cartão na parte posterior do telefone, empurrando-o para cima.

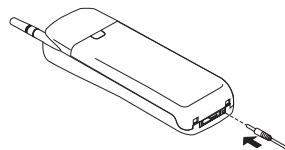


- Agora, também é possível introduzir o clip metálico fornecido com o Kit de Clip de Cinto (acessório) na ranhura localizada sob a cobertura do telefone.

- Prenda a bateria, empurrando-a para cima até a patilha de bloqueio encaixar no devido lugar.



- ② Para carregar a bateria, ligue o telefone ao carregador. Ligue o carregador à fonte de alimentação de CA com tensão apropriada.



Prima a tecla **1**, sem a soltar, para ligar o telefone. Se o telefone apresentar o pedido *COD. PIN?*, introduza o código PIN, com o cartão SIM instalado, e prima **M**.

Enquanto a carga está a decorrer, o indicador de carga da bateria desloca-se no display.

Nota:

Se a bateria estiver completamente descarregada, é apresentada no display a mensagem *EM CARGA* e o indicador **1**. O processo de carga está a decorrer mas não poderão ser efectuadas quaisquer acções até a bateria estar suficientemente carregada.

- ③ Se necessário, altere os textos do display para Português, premindo **MENU 4 9 13**.

Informações sobre a Bateria

Carregar e Descarregar

Uma bateria nova só atinge o rendimento máximo após dois ou três cargas e descargas completas!

A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, embora acabe, eventualmente, por ficar inutilizada. Quando se torna evidente que a autonomia (tempo de conversação e tempo de standby) é inferior ao normal, está na altura de adquirir uma bateria nova.

Quando a bateria estiver fraca e restar aproximadamente 5% da respectiva capacidade, será emitida a mensagem *BATERIA FRACA*, em intervalos regulares.

Quando a bateria já não dispuser de carga, é apresentada a mensagem *RECARREG BATERIA* e o telefone desligar-se-á automaticamente para o modo de descarga, quando não tiver um carregador ligado. Durante o processo de descarga, é apresentada a mensagem intermitente *A DESCARREGAR* e o telefone não poderá ser utilizado. Uma vez descarregada a bateria, ligue o telefone a um carregador; é apresentada a mensagem *EM CARGA* durante dois segundos, depois de iniciado o processo de carga. Se o telefone for ligado ao carregador, o processo de carga é interrompido.

Durante o processo de carga e quando o telefone está desligado, a barra que indica o nível de carga da bateria vai-se deslocando, no display do telefone. Quando a bateria estiver completamente carregada, a barra desaparece do display.

Quando o telefone está ligado durante o processo de carga, a barra que indica o

nível de carga da bateria vai-se deslocando e o telefone pode ser utilizado.

Nota:

Se a bateria estiver completamente descarregada, é apresentada no display a mensagem *EM CARGA* e o indicador **1**.

O processo de carga está a decorrer mas não poderão ser efectuadas quaisquer acções até a bateria estar suficientemente carregada.

Utilize apenas baterias aprovadas pelo fabricante do telefone e recarregue-as apenas utilizando os carregadores aprovados pelo fabricante. Quando não estiver a utilizar o carregador, desligue-o da fonte de alimentação. Não deixe a bateria ligada a um carregador por um período superior a uma semana, uma vez que as sobrecargas podem diminuir a respectiva duração. Se uma bateria completamente carregada não for utilizada, esta autodescarrega-se ao longo do tempo.

Para conseguir uma boa autonomia, é aconselhável descarregar a bateria regularmente, deixando o telefone ligado ou até este se desligar (ou utilizando a função de descarga de baterias de qualquer acessório aprovado, disponível para o seu telefone). Não tente descarregar a bateria por outro método.

As temperaturas extremas afectam o processo de carga da bateria: se necessário, deixe a bateria arrefecer ou aquecer, em primeiro lugar.

Teclas e Indicadores do Display

Nota:

Utilize a bateria apenas para a sua função específica.

Não utilize o carregador ou a bateria se estes estiverem danificados.

Antes de retirar a bateria, desligue sempre o telefone.

Nota:

No entanto, a bateria pode ser retirada quando está a ser descarregada (A mensagem *A DESCARREGAR* está intermitente no display).

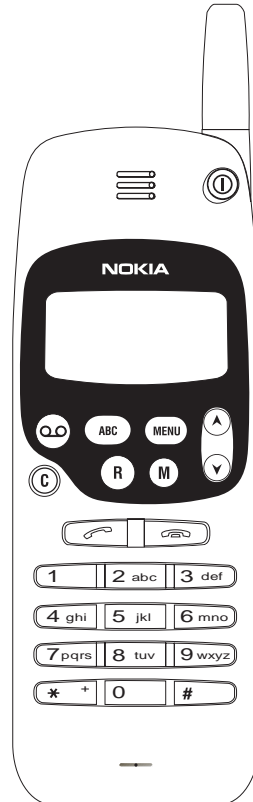
Não provoque curto-circuito na bateria.

Pode originar acidentalmente um curto-circuito se, por exemplo, tiver uma bateria sobressalente no mesmo bolso ou saco em que um objecto metálico (moeda, clip ou caneta) que cause a ligação directa dos terminais + e - (filamentos metálicos na parte posterior da bateria). O curto-circuito dos terminais pode danificar a bateria ou o objecto que a ela for ligado.













Se deixar a bateria em locais extremamente quentes ou frios, tais como no interior de um automóvel fechado, em condições climáticas extremas, a capacidade e duração da bateria poderão ser reduzidas. Mantenha sempre a bateria entre os 15°C e os 25°C. Um telefone utilizado com uma bateria muito quente ou fria pode não funcionar temporariamente, mesmo que a bateria esteja completamente carregada. O rendimento das baterias NiMH fica particularmente limitado quando sujeitas a temperaturas inferiores a -10°C.

Destrua as baterias de acordo com os regulamentos locais. Recicle as baterias! Não as queime!

Teclas

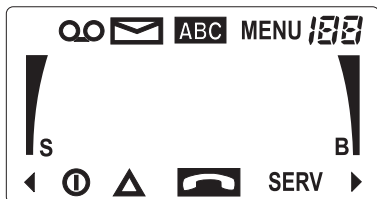


- ⓘ Prima esta tecla, sem a soltar, para ligar e desligar o telefone.
- ☎ Permite marcar o número da caixa de correio de voz.
- ABC Permite comutar entre os modos alfabético e numérico.

- MENU** Permite aceder às funções de menu.
Esta tecla também é utilizada em métodos de acesso directo a funções individuais de menu.
É utilizada com a tecla  para efectuar a transmissão automática de DTMF.
É utilizada com a tecla  para activar/desactivar o bloqueio do telado.
- C** Permite eliminar caracteres um a um. Prima esta tecla, sem a soltar, para limpar o display.
Permite sair do menu sem alterar as definições.
Permite eliminar uma mensagem.
- R** Permite invocar informações da memória.
Prima esta tecla, sem a soltar, para visualizar dígitos ocultos de um número de telefone longo.
- M** Permite guardar informações na memória.
Permite seleccionar uma opção de menu, bem como confirmar uma definição.
- ▲ / ▼** Permite retroceder/avançar no menu, submenus ou definições.
Permite retroceder/avançar na memória.
Permite aumentar/diminuir o volume, quando está a ser efectuada uma chamada.
Prima  para ler a(s) mensagem(ns) quando é apresentada no display a indicação *MENSAGEM RECEBIDA*.
- Prima  quando é apresentada no display a indicação ... *CHAM. N/ATEND.* para se deslocar na lista de chamadas não atendidas (cinco números, no máximo).
-  Permite efectuar ou atender uma chamada.
Quando o display está em branco, permite visualizar o último número marcado; prima  para se deslocar na lista de números marcados (cinco números, no máximo).
Quando tem uma chamada em curso, pode colocá-la em espera, premindo a tecla .
-  Permite terminar uma chamada.
Termina a chamada em curso, bem como qualquer chamada que se encontra em espera.
- 0 - 9** Teclas numéricas.
Em modo alfabético, permitem seleccionar letras e outros caracteres.
-  Utilizado em activação manual de comandos de rede.
Em modo numérico, prima  para o carácter de espera 'w',  para o carácter de pausa 'p' e  para o indicativo internacional '+'.
Em modo alfabético, permite deslocar o cursor para a posição seguinte.
- #** Utilizado em activação manual de comandos de rede.
Em modo alfabético, acrescenta um espaço em branco.

Indicadores do Display

O display do telefone dispõe de uma série de indicadores fixos que informam o utilizador sobre o funcionamento do telefone.



OO Quando está activo, indica que está em espera uma mensagem de voz. A utilização deste indicador depende do operador.

Indica que foi recebida uma mensagem curta. Quando está intermitente, indica que a memória de mensagens está cheia.

ABC O telefone encontra-se em modo alfabético, podendo ser introduzidos letras e dígitos.

MENU Acedeu ao menu.

!BB Indica uma opção de menu, sub-menu ou definição. Indica um número de posição de memória. Indica o número da mensagem, no modo de Mensagens.

S e barras

Indica a intensidade do sinal celular actual, na posição do telefone. Quanto maior for a quantidade de barras, melhor é a qualidade do sinal na área.

B e barras

Indica o estado de carga da bateria. Quanto maior for a quantidade de barras, maior é a carga da bateria.

Uma barra de deslocamento indica processo de carga em curso.

Indica que existe um excesso de informações no display, por exemplo, a primeira parte do número de telefone não é apresentada no display. Prima a tecla **R**, sem a soltar, para visualizar o número.

Indica que o telefone está ligado.

Indica que o telefone está a utilizar uma rede diferente da rede de origem (roaming).

Surge quando está a ser efectuada uma chamada e permanece activo durante a chamada. O indicador fica intermitente quando tem uma chamada em espera.

SERV Indica que o telefone está registado na rede celular. Se este indicador não se acender, o telefone está fora da área de cobertura da rede.

Indica que existe um excesso de informações no display, por exemplo, a parte final do número de telefone não é apresentada no display; durante a edição de números, indica que o número de telefone inclui mais de 16 dígitos.

Códigos de Acesso

O telefone e a rede dispõem de vários níveis de funções de segurança que protegem o telefone contra utilizações não autorizadas. Estas funções requerem diferentes códigos numéricos.

Evite utilizar códigos de acesso semelhantes a números de emergência, para evitar a marcação accidental de um número de emergência.

Códigos do Telefone

Código de Segurança (5 dígitos)

O código de segurança (security code) é fornecido com o telefone (dentro de um envelope vermelho ou num Autocolante de Identificação), na embalagem onde se encontra o telefone.

Se for apresentado no display o pedido *CÓD. SEG.*, introduza o seu código de segurança (apresentado no display sob a forma de asteriscos) e prima a tecla **M**.

Se introduzir um código de segurança incorrecto cinco vezes consecutivas, o telefone não aceitará quaisquer entradas nos cinco minutos seguintes.

Códigos do Cartão

Código PIN (Personal Identification Number - Número de Identificação Pessoal, 4 a 8 dígitos)

O código PIN relativo ao cartão SIM é fornecido com este último.

Se for apresentado no display o pedido *CÓD. PIN*, introduza o código PIN e prima a tecla **M**.

Se introduzir um código PIN incorrecto três vezes consecutivas, o cartão SIM ficará bloqueado. Para desbloquear o cartão SIM, utilize o código PUK.

Código PIN2 (4 a 8 dígitos)

O código PIN2 é fornecido com alguns cartões SIM. O fornecedor do cartão SIM ou o operador de rede podem explicar a respectiva utilização.

Código PUK (Personal Unblocking Key - Chave de Desbloqueamento Pessoal, 8 dígitos)

O código PUK também está relacionado com o cartão SIM, podendo ser fornecido com este. Utilize o código PUK para desbloquear o seu cartão SIM. Para mais informações, contacte o fornecedor do cartão SIM ou o operador de rede.

Código PUK2 (8 dígitos)

O código PUK2 é fornecido com alguns cartões SIM. O fornecedor do cartão SIM ou o operador de rede podem explicar a respectiva utilização.

Password de Rede (4 dígitos)

É fornecida uma Password de Rede, juntamente com alguns cartões SIM, a fim de restringir os serviços de rede. O fornecedor do cartão SIM ou o operador de rede podem explicar a respectiva utilização.


Bloqueio SIM

O telefone pode ser programado de modo a funcionar apenas com determinados cartões SIM. Esta função pode ser activada mediante pedido por parte do operador de rede. Se o telefone não funcionar após a inserção de um novo cartão SIM, contacte o operador de rede ou o operador de serviço de telefone celular.



Funções Gerais

Tal como acontece com outros dispositivos transmissores de rádio, não toque na antena quando o telefone está ligado.



Efectuar uma Chamada

Introduza o número de telefone, incluindo o indicativo, e prima .

Para terminar a chamada, prima .

Pode regular volume do auscultador, premindo as teclas  e  durante uma chamada.

Chamadas Internacionais


Prima duas vezes a tecla  rapidamente (para o indicativo internacional '+'), introduza o indicativo do país e o número do assinante e, em seguida, prima .

Corrigir Erros de Introdução de Dígitos


Para eliminar o último carácter do display, prima a tecla **C**.

Para limpar todo o display, prima, sem soltar, a tecla **C**.



Marcar de Novo o Último Número

Com o display em branco, prima  duas vezes.



Marcação Rápida

Introduza o número de posição de memória (de 1 a 9) onde está guardado o número de telefone pretendido. Para marcar o número, prima .




Receber uma Chamada

Prima a tecla  para atender uma chamada. Para terminar a chamada, prima .

Atendimento com Qualquer Tecla

Pode atender uma chamada premindo qualquer tecla, excepto as teclas  e .

Colocar/ retirar uma chamada de espera

Quando tem uma chamada em curso, pode colocá-la em espera, premindo a tecla ; neste caso, o seu interlocutor deixará de ouvi-lo. Quando tem uma chamada em espera, o indicador  do display fica intermitente. Volte a premir a tecla  para retirar a chamada de espera e para que o seu interlocutor volte a ouvi-lo.

Para ter acesso a esta função, contacte o seu operador de rede.

Utilizar a Memória

Bloqueio do Teclado

O bloqueio de teclado (protecção de teclas) evita que seja acidentalmente premida uma tecla quando, por exemplo, o telefone se encontra guardado num bolso.

Nota:

Quando o bloqueio do teclado está activo, é possível efectuar chamadas para o número de emergência programado no telefone (por exemplo, 112 ou outro número de emergência oficial); contudo, o número de emergência só será apresentado no display depois de introduzidos todos os números.

Para activar/desactivar o bloqueio do teclado: Prima **MENU** ✱.

Pode guardar números de telefone e os nomes a eles associados numa memória localizada no cartão SIM.

A capacidade de armazenamento dos cartões é variável. O telefone suporta 199 posições de memória de cartão SIM, ainda que o cartão suporte um número maior de posições.

Cada posição permite memorizar um nome e um número de telefone.

No modo numérico, só podem ser introduzidos ou visualizados números.

No modo alfabético, é possível introduzir ou visualizar letras e números.

Os dígitos introduzidos em modo alfabético não podem ser utilizados como números de telefone para efectuar chamadas.

Introduzir Nomes

- ① Prima **ABC** para seleccionar o modo alfabético.
- ② Selecciona a tecla correspondente à letra pretendida. Prima essa tecla uma vez para a primeira letra, duas vezes (antes de o cursor aparecer no lado direito da letra) para a segunda e assim sucessivamente.
- ③ Selecciona letras adicionais, procedendo do mesmo modo.
Quando introduzir a mesma letra (ou uma letra correspondente à mesma tecla) duas vezes, não necessita de aguardar pelo cursor; basta premir a tecla ✱ e seleccionar a letra seguinte.

Por exemplo, para seleccionar P, R, T, prima, em modo alfabético, as teclas **7** ✱ **7 7 7 8** sem efectuar qualquer pausa.

Para encontrar os caracteres pretendidos, prima as teclas **1 - 9** repetidamente:

Tecla Modo Alfabético

1	- ? ! , . : " ' & \$ % () / % @ 1
2	A B C 2 Ä Å Æ Ç
3	D E F 3 È É Ê Ë
4	G H I 4 Ğ Ĩ Ī Ĭ
5	J K L 5
6	M N O 6 Ñ Ò Ó Ô Ø Õ
7	P Q R S 7 ß Š
8	T U V 8 Û Ü Ú Û Ü
9	W X Y Z 9
0	0
#	um espaço em branco

- ④ Saia do modo alfabético, premindo de novo **ABC**.

Memorizar Informações

Deve ser utilizada a seguinte sequência de entradas, para guardar informações na memória:

Número de telefone, **ABC**, *nome*, **M**,
(*número de posição*), **M**

Invocar Informações

Invocar por Nome:

Prima a tecla **R**, introduza o nome - ou as primeiras letras do nome - que pretende invocar e volte a premir a tecla **R**.

Para consultar o número de telefone, prima **ABC**.

Ou:

Em modo alfabético, prima ▼ ou ▲ para deslocar os nomes por ordem alfabética.

Invocar por Número de Posição de Memória:

Número de posição de memória, **R**.

Ou:

Para se deslocar através dos números de posição de memória, prima ▼ ou ▲.

Utilizar Memória Adicional

Mensagem de Boas Vindas

Pode memorizar no telefone uma mensagem de boas vindas. Esta mensagem é apresentada no display quando o telefone é ligado e quando é introduzido o código PIN, caso este seja solicitado.

Memorizar:

Prima **ABC**, introduza o texto de boas vindas e prima **MM999M**.



Invocar:


Prima **999R**. Prima **ABC** para verificar o texto.

Eliminar a mensagem de boas vindas da memória:

Com o display em branco, prima **MMM999MM**.

Memória Temporária

Memorizar:

Durante uma chamada, introduza um número de telefone e um nome no display. Termine a chamada, premindo , e as informações serão guardadas na posição de memória temporária.

Invocar:

Prima **OR**.

A memória temporária é eliminada quando o telefone for desligado.

Número da Caixa de Correio de Voz

Memorizar:

Introduza o número de telefone da sua caixa de correio de voz, prima **M** e, em seguida, prima **OO**.

Invocar:

Prima **ROO**.

Envio de Tons DTMF

Os tons DTMF (Dual Tone Multi Frequency) permitem-lhe comunicar com atendedores de chamadas, sistemas telefónicos computadorizados, etc. Os tons DTMF podem ser transmitidos mesmo quando os tons do teclado se encontram desactivados.

I Transmissão Manual


- ① Efectue uma chamada para o número de telefone pretendido.
- ② Introduza dígitos. Cada dígito é enviado directamente como tom DTMF. O comprimento do tom depende da quantidade de tempo que a tecla é premida.


II Transmissão Automática


A transmissão automática permite enviar seqüências de números que já se encontram memorizados.

Nota:

Em determinados cartões SIM, a memorização de seqüências que contenham caracteres 'w', 'p', '+', '# ou '★' pode não ser possível.

Quando enviar uma seqüência, é necessário premir a tecla  a seguir ao carácter 'w', para enviar o resto da seqüência.

- ① Efectue uma chamada para o número de telefone pretendido.
- ② Invoque a seqüência da memória para o display.
- ③ Prima **MENU** , para enviar a seqüência.

Uma vez enviada, a seqüência desaparece do display. Durante a transmissão da seqüência, só se encontram activas as teclas **①**,  e **C**.

Funções de Menu

O telefone dispõe de um conjunto de funções, apresentadas em menus e sub-menus. Pode verificar ou alterar a opção de uma determinada função. Os menus e submenus podem ser acedidos através do 'Método de Menu' ou do 'Método de Acesso Directo'.

Método de Menu

- ① Prima a tecla **MENU** para aceder ao método de menu.
- ② Prima as teclas **▼** ou **▲** para localizar o menu pretendido.
- ③ Prima a tecla **M** para seleccionar o menu.
Se o menu incluir submenus, prima **▼** ou **▲** para alcançar o menu pretendido. Prima **M** para seleccionar o submenu.
- ④ Prima as teclas **▼** e **▲** para se deslocar através das opções.
- ⑤ Prima a tecla **M** para seleccionar a opção.

Nota:

Prima a tecla **C** para sair do método de menu, em qualquer fase do procedimento, sem que a função seja activada.

Método de Acesso Directo

Prima a tecla **MENU** seguida do número da função de menu (por exemplo, **MENU 8** para aceder ao menu Opções de Toque). É apresentada a definição actual.

A opção de acesso directo também se aplica a submenus e opções, como por exemplo: **MENU 4 4 2**;

MENU 4 para Opções Telefone, em seguida, **4** para seleccionar Luz e, em seguida, **2** para seleccionar Luz Deslig.

Mapa de Menus

① Opções Memória

Opções que permitem controlar as funções da memória.

- ① Chamadas Marcadas
- ② Chamadas Receb. *)
- ③ Chamadas N/ Atend. *)
- ④ Apagar Chamadas
- ⑤ Apagar Memória
 - ① Um a Um
 - ② Apagar Tudo
- ⑥ Nº Caixa Corr.Voz
- ⑦ Seu Nº Telefone

② Mensag(e)ns *)

Deve ser utilizado para ler e escrever mensagens curtas (SMS).

- ① Ler Mensagens
- ② Escrever Mensagens
- ③ Opções Mensagens
 - ① Centro Mensagens
 - ② Formato Mensagem

③ Reenvio Chamadas *)

Deve ser utilizado para reenviar chamadas de entrada.

- ① Reenvio Total
 - ① Activar Reenvio
 - ② Cancelar Reenvio
 - ③ Verif. Estado
- ② Se Tel. Ocupado
 - ① Activar Reenvio
 - ② Cancelar Reenvio
 - ③ Verif. Estado
- ③ Se Não Atendida
 - ① Activar Reenvio
 - ② Cancelar Reenvio
 - ③ Verif. Estado
- ④ Se Não Acessív.
 - ① Activar Reenvio
 - ② Cancelar Reenvio
 - ③ Verif. Estado
- ⑤ Cancelar Todos

*) Para obter informações sobre como subscrever e aceder aos serviços, consulte o operador de rede ou o operador de serviço de telefone celular.

④ Opções Telefone

Permite seleccionar várias opções do telefone

- ① Volume do Toque
 - ① Toque Nivel 1
 - ...
- ② Tipo de Toque
 - ① Toque Tipo 1
 - ...
- ③ Tons do Teclado
 - ① Tons Tec. Nivel 1
 - ...
 - ④ Tons Tec. Deslig.
- ④ Luz
 - ① Luz Ligada
 - ② Luz Deslig.
- ⑤ Marcar 1 Só Tecla
 - ① 1 Só Tec Ligada
 - ② 1 Só Tec Deslig.
- ⑥ Remarcar Autom.
 - ① Remarcar Ligado
 - ② Remarcar Deslig.
- ⑦ Resposta Autom.
 - ① Resp. Aut Ligada
 - ② Resp. Aut Deslig.
- ⑧ Bloqueio Teclado
 - ① Teclado Bloquead
- ⑨ Seleção Idioma **)
 - ① Magyar
 - ② Suomi
 - ③ Norsk
 - ④ Svenska
 - ⑤ Dansk
 - ⑥ Nederlands
 - ⑦ Deutsch
 - ⑧ Escolha automat.
 - ⑨ English
 - ⑩ Français
 - ①① Italiano
 - ①② Español
 - ①③ Português
 - ①④ Ελληνικά
 - ①⑤ Русский
 - ①⑥ Türkçe
 - ①⑦ Polski
 - ①⑧ Čeština

**) Podem não estar disponíveis no seu telefone todos os idiomas.

⑤ **Segurança**

Permite definir o pedido do código PIN, o nível de segurança, bem como alterar os códigos e repor valores de opções.

① **Pedido Cód. PIN**

- ① *Ped. Cód. Ligado*
- ② *Ped. Cód. Deslig.*

② **Nível de Segur.**

- ① *Sem Segurança*
- ② *Segur. Telefone*

③ **Alterar Códigos**

- ① *Alterar Cód. Seg.*
- ② *Alterar Cód. PIN*
- ③ *Alterar PIN2 *)*
- ④ *Alterar Password *)*

④ **Repor os Valores**

⑥ **Info da Chamada**

Apresenta os custos e a duração das chamadas.

① **Duração Chamadas**

- ① *Última*
- ② *Total*
- ③ *Repor a Zero*

② **Custos Chamadas *)**

- ① *Última*
- ② *Total*
- ③ *Repor a Zero*

③ **Limite Custos *)**

- ① *Definir Limite*
- ② *Sem Limite*

④ **Afixar Custos *)**

- ① *Custo em Moeda*
- ② *Custo em Unidades*

⑤ **Info da Célula *)**

- ① *Info Ligada*
- ② *Info Deslig.*

⑦ **Seleção de Rede**

Permite efectuar a selecção manual ou automática da rede.

① **Seleção Autom.**

② **Seleção Manual**

⑧ **Opções de Toque**

Permite seleccionar uma opção de indicação para uma chamada de entrada.

① **Toque**

② **Um Só Bip**

③ **Modo Silêncio**

⑨ **Editor (de) Números**

Permite editar um número de telefone que se encontre no display.

*) Para obter informações sobre como subscrever e aceder aos serviços, consulte o operador de rede ou o operador de serviço de telefone celular.

Opções de Menu

Serviços de Rede

Algumas das funções de menu são serviços de rede. Estas funções só podem ser utilizadas se forem fornecidas pelo operador de rede celular. Para utilizar um destes Serviços de Rede, é necessário, em primeiro lugar, subscrever esse(s) serviço(s) a partir do operador de rede. Um serviço de rede é específico do cartão SIM para o qual foi subscrito.




Para obter e subscrever um serviço, contacte o operador de rede.

Opções Memória (MENU 1)

Chamadas Marcadas (MENU 1 1)

O telefone memoriza os últimos cinco números marcados, nas posições de memória de *CHAMADAS MARCADAS* indexadas como *L0* a *L4*. O número mais recente é guardado na posição 0 e os números mais antigos retrocedem. A lista incluirá ainda um nome correspondente ao número apresentado, caso se encontre na memória do cartão SIM.

Para efectuar pesquisas nos números:

- ① Prima a tecla **MENU 1 1** (ou prima ). É apresentado no display o número correspondente à chamada mais recente.
- ② Prima  para passar para o número seguinte.
- ③ Prima  para marcar o número apresentado no display.



Nota:

Quando é introduzido no telefone um cartão SIM novo não reconhecido como cartão de proprietário, a lista de chamadas marcadas é eliminada. Consulte também o 5 2, Nível de Segur..

Chamadas Receb. (MENU 1 2)

O telefone memoriza os últimos cinco números de telefone diferentes das chamadas de entrada, na lista *Chamadas Receb.*, indexada como *A0* a *A4*. O número de telefone de uma chamada recebida só é memorizado no caso de a rede suportar esta função e de o telefone que efectua a chamada fornecer a sua identidade. Quando chega uma nova chamada, os outros números retrocedem na lista. A lista incluirá ainda um nome correspondente ao número apresentado, caso o nome e número se encontrem na memória do cartão SIM.

Para efectuar pesquisas nos números:

- ① Prima a tecla **MENU 1 2**. O número de telefone do chamador mais recente é apresentado no display.
- ② Prima  para passar para o número seguinte. Utilize a tecla **ABC** para ver se existe um nome associado.
- ③ Prima  para marcar o número apresentado no display.

Nota:

Quando é introduzido no telefone um cartão SIM novo não reconhecido como cartão de proprietário, a lista de chamadas recebidas é eliminada. Consulte também o 5 2, Nivel de Segur..

Chamadas N/Atend. (MENU 1 3)


A lista Chamadas N/Atend., indexada como U0 a U4, contém no máximo os cinco últimos números de telefone/nomes das pessoas que tentaram contactá-lo sem obter qualquer resposta. O número de telefone de uma chamada não atendida só é memorizado se a rede suportar esta função e se o telefone chamador fornecer a sua identidade. Quando é recebida uma nova chamada, os números mais antigos retrocedem na lista. Só podem ser guardados na memória cinco número diferentes, mesmo que tenham ocorrido mais tentativas de ligação.

A lista incluirá ainda um nome correspondente ao número apresentado, caso o nome e número se encontrem na memória do cartão SIM.

Para efectuar pesquisas nos números:

- ① Prima ▼ ou ▲ quando for apresentada no display a mensagem ... *CHAM. N/ATEND.* ou prima **MENU 1 3**. É apresentada uma mensagem que apresenta o número de chamadas não atendidas, desde a última eliminação de chamadas. Em seguida, é apresentado no display o número de telefone do chamador mais recente.

- ② Prima ▼ para passar para o número seguinte. Utilize a tecla **ABC** para ver se existe um nome associado.

- ③ Prima  para marcar o número apresentado no display.

Nota:

Quando é introduzido no telefone um cartão SIM novo não reconhecido como cartão de proprietário, a lista de chamadas não atendidas é eliminada. Consulte também o 5 2, Nivel de Segur..

Apagar Chamadas (MENU 1 4)

A função Apagar Chamadas permite repor as listas de chamadas marcadas, recebidas e não atendidas, bem como a memória temporária.

Prima a tecla **MENU 1 4** para apagar as listas de números, assim como a memória temporária.

Apagar Memória (MENU 1 5)

A função Apagar Memória permite eliminar o conteúdo das posições de memória.

Para apagar a memória:

- ① Prima a tecla **MENU 1 5**.
 - ② Prima **▼** ou **▲** para seleccionar um dos métodos alternativos: *UM A UM* ou *APAGAR TUDO* e prima a tecla **M** para confirmar.
- Se seleccionar *UM A UM*, é apresentado o pedido *NOME?*. Introduza o nome que pretende apagar e prima **M**. Para confirmar, prima **M** de novo.
- Ou:*
Prima a tecla **ABC**, sendo apresentado o pedido *POSIÇÃO?*. Introduza o número da posição de memória e prima **M**.
Para confirmar, prima **M** de novo.
- Se seleccionar *APAGAR TUDO*, é apresentada a mensagem *TEM A CERTEZA?*. Prima **M** para confirmar.

Nº Caixa Corr.voz (MENU 1 6)

Permite memorizar o número de telefone da sua caixa de correio de voz.

- ① Prima **MENU 1 6**,
- ② Introduza o número da caixa postal de mensagens ou edite o número de telefone apresentado.
- ③ Prima **M**.

Seu Nº Telefone (MENU 1 7)

Pode verificar o número de telefone atribuído ao cartão SIM. Esta função não se encontra disponível em todos os cartões SIM.

Prima a tecla **MENU 1 7**, e em seguida **ABC** para ver se existe um nome associado.

Mensagens (MENU 2)

É possível enviar e receber mensagens curtas de texto através do SMS (Short Message Service - Serviço de Mensagens Curtas), no caso de estes serviços serem suportados pelo operador de rede.

Mensagens SMS

O telefone permite enviar e receber mensagens curtas de texto com um máximo de 160 caracteres.

Para poder enviar mensagens, é necessário ter o número de telefone do centro de serviço de mensagens. O número pode ser guardado na memória, menu 2 3 1. Para mais informações, contacte o operador de rede.


Quando o utilizador envia uma mensagem SMS e o telefone do destinatário não se encontra na área de cobertura da rede ou está desligado, o serviço de mensagens continua a tentar enviá-la durante uma semana.

Também é possível pedir ao centro de mensagens para converter uma mensagem SMS comum em qualquer outro formato, como por exemplo, fax ou Email, menu 2 3 2.


Quando o seu telefone recebe uma mensagem SMS, esta é guardada na área reservada para mensagens SMS, na memória do cartão SIM. A maioria dos cartões SIM dispõe de espaço em memória para guardar mensagens.

Para mais informações, contacte o operador de rede.

Ler Mensagens (MENU 2 1)



No caso de ter recebido mensagens novas, é apresentado no display o indicador , bem como o texto *MENSAGEM RECEBIDA*, quando o telefone é ligado.

- ① Para ler as mensagens, prima a tecla **▼** quando a indicação *MENSAGEM RECEBIDA* se encontrar no display ou prima a tecla **MENU 2 1**.
É apresentado o número de mensagens novas.
- ② Aguarde que seja apresentado o cabeçalho da primeira mensagem. O cabeçalho indica o estado da mensagem, *N LIDA* (mensagem não lida) ou *LIDA* (mensagem lida), bem como a hora e data de recepção da mensagem.
- ③ Prima a tecla **▼** ou **▲** para ler todas as mensagens em sequência. Se a tecla **▼** for premida repetidamente, as mensagens são apresentadas pela ordem em que estão guardadas na memória. O índice indica a posição de memória onde a mensagem está guardada.
- ④ Prima, sem soltar, a tecla **C**, para abandonar a função de mensagens.

Quando o indicador  está intermitente, a memória de mensagens está cheia. As chamadas novas serão rejeitadas, até ser libertado espaço na memória de mensagens.

Para eliminar uma mensagem, prima **C** enquanto a mensagem ou respectivo cabeçalho se encontra no display e prima **M** para confirmar.

Escrever Mensagens (MENU 2 2)

- ① Para aceder ao menu Escrever Mensagens, prima a tecla **MENU 2 2**. Também é possível editar uma mensagem antiga premindo a tecla **M**, enquanto lê a mensagem.
- ② Escreva uma mensagem com 160 caracteres, no máximo.
É possível alterar a mensagem. Utilize as teclas **▼** e **▲** para deslocar o cursor para a direita e para a esquerda, respectivamente, e a tecla **C** para eliminar um único carácter.
Para inserir um espaço, prima **#** em modo alfabético.
Prima **ABC** para seleccionar o modo numérico, que permite introduzir números.
- ③ Quando a mensagem estiver pronta, é possível guardá-la, premindo a tecla **M**, por exemplo, caso pretenda enviá-la posteriormente.
- ④ Para enviar a mensagem, prima ; o telefone solicita a introdução do número de telefone.
- ⑤ Introduza o número de telefone do destinatário e prima a tecla **M** ou .

Só é possível enviar uma mensagem de cada vez. O envio demora apenas alguns segundos e, caso seja bem sucedido, será confirmado através da indicação *MENSAGEM ENVIADA*.

No caso de a transmissão falhar por qualquer motivo, é apresentada a mensagem *FALHA AO ENVIAR, REDE SEM SMS*.

Se tentar enviar outra mensagem durante o envio da mensagem anterior, é apresentada no display a mensagem *A ENVIAR ANTERIOR*.

Opções Mensagens (MENU 2 3)

Este submenu permite especificar o número do centro de mensagens e seleccionar o formato de envio da mensagem.

Centro Mensagens (MENU 2 3 1)

Para enviar mensagens SMS, o telefone tem saber qual o número de telefone do Centro de Serviço de Mensagens Curtas.

Este número de telefone é obtido a partir do operador de rede, mediante a assinatura do serviço de mensagens SMS.

- ① Prima **MENU 2 3 1** para aceder ao menu Centro Mensagens.
- ② Introduza o número de telefone do centro de serviço de mensagens ou edite o número de telefone apresentado no display.
- ③ Prima a tecla **M** para confirmar.

Formato Mensagem (MENU 2 3 2)

A rede poderá converter as mensagens de texto num dos seguintes formatos:


FORMAT TEXT (mensagem de texto normal), *FORMATO FAX*, *FORMAT PAGER* ou *FORMATO E-MAIL*.

- ① Prima a tecla **MENU 2 3 2**.
- ② Prima a tecla ▼ ou ▲ para seleccionar o formato pretendido para as mensagens.
- ③ Prima a tecla **M** para confirmar.

Cortar um Número

É possível copiar um número de telefone de uma mensagem para o display e, em seguida, guardá-lo na posição de memória pretendida. O número de telefone tem de ter, pelo menos, três dígitos. São permitidos nos números um indicativo internacional (+), um hífen (-) e espaços entre os dígitos.

Para copiar o número, prima **R** quando estiver a visualizar a mensagem e o número de telefone for apresentado no display.

Prima  para marcar o número ou guarde-o na memória.

Reenvio Chamadas (MENU 3)

O telefone permite reenviar as chamadas de entrada para outro número de telefone, quando não pretende ser perturbado ou quando o telefone está desligado ou fora da área de cobertura da rede. Para mais informações, contacte o operador de rede.

- ① Prima **MENU 3** para aceder à função Reenvio Chamadas.
- ② Prima ▼ ou ▲ para se deslocar pelas opções alternativas. Pode estar activa mais do que uma alternativa em simultâneo.
 - REENVIO TOTAL*
reenvia todas as chamadas de entrada
 - SE TEL. OCUPADO*
reenvia as chamadas de entrada se o seu telefone estiver ocupado
 - SE NÃO ATENDIDA*
reenvia as chamadas de entrada se estas não forem atendidas
 - SE NÃO ACESSÍV.*
reenvia as chamadas de entrada quando o telefone não se encontra na área de cobertura da rede ou está desligado.
 - CANCELAR TODOS*
desactiva todos os modos de reenvio.
- ③ Prima **M** para seleccionar a alternativa apresentada.

- ④ Prima ▼ ou ▲ para se deslocar pelas alternativas
 - ACTIVAR REENVIO*
Prima a tecla **M** para activar o reenvio. Introduza o número de telefone para o qual a chamada será reenviada ou edite o número de telefone apresentado. Prima **M**.
O telefone envia o pedido para a rede *PEDIDO EM CURSO...*
 - CANCELAR REENVIO*
Prima **M** para cancelar o reenvio. O telefone envia o pedido para a rede.
 - VERIF. ESTADO*
Prima **M** para saber se a rede recebeu o seu pedido e actuou de acordo com este.
 - Prima ▼ ou ▲ para consultar os tipos de reenvio (p. ex., chamadas de voz) e prima a tecla **ABC** para consultar o número de telefone.

Nota:

Se pretender abandonar a função de reenvio de chamadas sem alterar a definição actual, prima **C**.

Opções Telefone (MENU 4)

Volume do Toque (MENU 4 1)

É emitido um tom de toque quando está a chegar uma chamada.

O volume do toque é ascendente. Pode regular o volume do toque para o nível mais elevado.

Teclas utilizadas para definir o nível do volume do toque:

MENU 4 1 ▼ ou **▲, M**

Quando o telefone é utilizado com acessórios, o nível do volume do toque pode ser definido individualmente para alguns dos acessórios. Ligue o telefone ao acessório antes de alterar a definição.

Tipo de Toque (MENU 4 2)

Pode seleccionar sons diferentes para o toque.

Teclas utilizadas para definir o tipo de toque:

MENU 4 2 ▼ ou **▲, M**

Tons do Teclado (MENU 4 3)

É emitido um tom sempre que é premida uma tecla. Pode desactivar ou definir níveis de volume diferentes para os tons do teclado.

Teclas utilizadas para definir os tons do teclado:

MENU 4 3 ▼ ou **▲, M.**

Quando o telefone é utilizado com acessórios, os tons do teclado podem ser definidos individualmente para alguns dos acessórios. Ligue o telefone ao acessório antes de alterar a definição.

Luz (MENU 4 4)

O teclado e o display do telefone dispõem de luzes, a fim de facilitar a respectiva leitura. As luzes acendem-se quando é premida uma tecla e apagam-se 15 segundos depois de premida a última tecla ou depois de o telefone parar de tocar (*LUZ LIGADA*), ou estão permanentemente desligadas (*LUZ DESLIG.*).

Teclas utilizadas para definir as luzes:

MENU 4 4 ▼ ou **▲, M**

Quando o telefone se encontra num Kit para Viatura, as luzes estão permanentemente ligadas (*LUZ LIGADA*) ou desligam-se 15 segundos depois de premida a última tecla (*LUZ DESLIG.*).

Quando o telefone é utilizado com acessórios, as luzes podem ser definidas individualmente para alguns dos acessórios. Ligue o telefone ao acessório antes de alterar a definição.



Marcar 1 Só Tecla (MENU 4 5)

Memorize os números de telefone utilizados frequentemente e active a função Marcar 1 Só Tecla. Em seguida, com o display em branco, para marcar os números de telefone memorizados nas posições de 1 a 9, basta premir, sem soltar, a tecla numérica correspondente.

Teclas utilizadas para activar a função Marcar 1 Só Tecla:

MENU 4 5 ▼ ou ▲, **M**

Remarcar Autom. (MENU 4 6)

É possível que o número para o qual pretende ligar esteja ocupado ou que a rede celular esteja ocupada. Pode definir o telefone de modo a voltar a marcar o número automaticamente. O telefone fará dez tentativas, no máximo. Pode terminar as tentativas de ligação, premindo , ou reiniciar a remarcação, premindo .

Teclas utilizadas para a remarcação automática:

MENU 4 6 ▼ ou ▲, **M**

Reposta Autom. (MENU 4 7)

Quando o telefone está ligado a um Kit para Viatura com Mãos-Livres ou a um Auscultador, pode ser definido para responder automaticamente a uma chamada, após um toque.

Teclas utilizadas para activar a resposta automática:


MENU 4 7 ▼ ou ▲, **M**

Bloqueio Teclado (MENU 4 8)

O bloqueio de teclado evita que sejam premidas teclas acidentalmente, por exemplo, quando o telefone está guardado num bolso. Quando a função bloqueio do teclado está activa, é possível efectuar chamadas para o número de emergência programado no telefone (por exemplo, 112 ou outro número de emergência oficial), embora o número de emergência só seja apresentado no display depois de introduzidos todos os dígitos.

Para activar o bloqueio de teclado:

Prima **MENU 4 8** (ou prima **MENU** ✱).

Quando o teclado está bloqueado, se for premida qualquer tecla, é apresentado o pedido *PRIMA MENU E* ✱. Pode atender normalmente uma chamada de entrada, premindo . Quando uma chamada está em curso, o bloqueio de teclado não está activo e o telefone pode ser utilizado da forma habitual. Quando a chamada é terminada, o bloqueio de teclado volta a ficar activo.

Prima a tecla **MENU** e ✱ para desactivar o bloqueio de teclado.

Seleção Idioma (MENU 4 9)

Pode seleccionar o idioma das mensagens apresentadas no display. Os idiomas alternativos são o Dinamarquês, Holandês, Inglês, Finlandês, Francês, Grego, Alemão, Húngaro, Italiano, Norueguês, Português, Russo, Espanhol, Sueco e Turco.

Se seleccionar *ESCOLHA AUTOMÁT.*, o telefone definirá o idioma de acordo com as informações contidas no cartão SIM nele introduzido.

Teclas utilizadas para definir o idioma:

MENU 4 9 ▼ ou ▲, **M**

Nota:

Podem não estar disponíveis no seu telefone todos os idiomas.

Segurança (MENU 5)

Pedido Cód. PIN (MENU 5 1)

Pode especificar se pretende ou não que o telefone solicite o código PIN, quando é ligado com um cartão SIM introduzido.

Contudo, o operador de rede pode configurar o cartão SIM de modo a que não seja possível desactivar o pedido de código PIN. Se for este o caso, será apresentada no display a mensagem *NÃO PERMITIDO*, quando seleccionar a opção Pedido Cód. PIN.

Sequência de teclas:

MENU 5 1, introduza o código PIN, **M** ▼ ou ▲ para seleccionar *PED. CÓD. LIGADO* ou *PED. CÓD DESLIG.*, **M**

Nível de Segur. (MENU 5 2)

Podem ser definidos no telefone dois níveis de segurança diferentes. Quando a opção de nível de segurança está activa, será necessário introduzir o código de segurança, sempre que for instalado um novo cartão SIM.

- ① Prima a tecla **MENU 5 2**.
- ② Introduza o seu código de segurança e prima a tecla **M** para confirmá-lo.
- ③ Prima ▼ ou ▲ para seleccionar uma opção de nível de segurança
SEM SEGURANÇA
não é necessário introduzir qualquer código de segurança quando o telefone é ligado ou quando é instalado um novo cartão SIM.

SEGUR. TELEFONE

é necessário introduzir o código de segurança se for instalado um cartão SIM não reconhecido pelo telefone como cartão de proprietário. Uma vez introduzido o código de segurança correcto, o cartão é reconhecido como cartão de proprietário.

- ④ Prima a tecla **M** para confirmar a sua selecção.

Quando o código de segurança é alterado, as listas de chamadas marcadas, de chamadas recebidas e de chamadas não atendidas são eliminadas.

Alterar Códigos (MENU 5 3)

Alterar Cód. Seg. (MENU 5 3 1)

Para alterar o código de segurança:

Prima **MENU 5 3 1**,
introduza o código de segurança actual e
prima **M**;
em seguida, introduza o código novo e
prima **M**;
volte a introduzir o código novo e prima **M**

Alterar Cód. PIN (MENU 5 3 2)

Quando o Pedido Cód. PIN está definido
como *LIGADO*, é possível alterar o código
PIN.

Prima **MENU 5 3 2**,
introduza o código PIN actual e prima **M**;
em seguida, introduza o código PIN novo
e prima **M**;
volte a introduzir o código PIN novo e
prima **M**

Se se esquecer do código PIN, utilize o
código PUK para especificar um código
PIN novo. Consulte a secção 'Códigos de
Acesso'.

Alterar PIN2 (MENU 5 3 3)

Para alterar o código PIN2:

Prima **MENU 5 3 3**,
introduza o código PIN2 actual e prima **M**;
em seguida, introduza o código PIN2 novo
e prima **M**;
volte a introduzir o código PIN2 novo e
prima **M**

Alterar Password (MENU 5 3 4)

Para utilizar os serviços de restrição da sua
rede, é necessária uma password de rede.
A password de rede pode ser alterada,
desde que o telefone esteja registado na
rede.

Prima **MENU 5 3 4**,
introduza a password actual e prima **M**;
em seguida, introduza a password nova e
prima **M**;
volte a introduzir a password nova e prima **M**

Repor os Valores (MENU 5 4)

Pode definir as opções de menu de
acordo com os valores de origem (de
fábrica), no caso de perder os seus valores
personalizados. A memória, os contadores
e o idioma não são repostos.

Prima **MENU 5 4**,
introduza o código de segurança e prima **M**

Info da Chamada (MENU 6)

Duração Chamadas (MENU 6 1)

O telefone apresenta a duração da última chamada, bem como a duração de todas as chamadas (em horas, minutos e segundos) efectuadas desde a última vez que o contador foi reposto a zeros, incluindo as chamadas recebidas. É possível repor os valores a zero.

O facto de introduzir um cartão SIM novo não repõe a zero os valores de duração das chamadas.

① Prima **MENU 6 1**.

② Prima ▼ ou ▲ para se deslocar nas opções

ÚLTIMA

indica a duração da última ou da chamada actual,

TOTAL

indica a duração de todas as chamadas ou

REPOR A ZERO

repõe a zeros ambos os contadores de chamadas.

É solicitada a introdução do código de segurança, *CÓD. SEG.*. Introduza o código de segurança e prima **M** para confirmá-lo.

Nota:

O tempo real de facturação das chamadas, por parte do operado, pode apresentar variações, consoante as funções da rede, os arredondamentos, etc.

Custos Chamadas (MENU 6 2)

Esta função de rede permite verificar o custo da última chamada, bem como os custos de todas as chamadas. Os custos são apresentados em unidades ou moeda, caso especificado no menu 'Afixar Custos'. Também pode repor os contadores de custos de chamadas a zeros.

① Prima **MENU 6 2**.

② Prima ▼ ou ▲ para se deslocar nas opções.

ÚLTIMA

indica os custos da última ou da chamada actual

TOTAL

indica os custos de todas as chamadas

REPOR A ZERO

repõe a zeros ambos os contadores de chamadas.

O telefone solicita o código PIN2. Introduza o código e prima **M** para confirmá-lo.

Nota:

A facturação real das chamadas e dos serviços, por parte do operador, pode apresentar variações, consoante as funções de rede, os arredondamentos, as tarifas, etc.

Limite Custos (MENU 6 3)

Esta função de rede permite definir um limite de custos para as chamadas, utilizando o cartão SIM. O telefone apresentará a quantidade de unidades ou moeda disponíveis. Quando a função Limite Custos está activa, a única restrição existente para as chamadas é o facto de o limite não poder ser ultrapassado. Se a opção Afixar Custos estiver definida como *CUSTO EM UNIDADES*, o limite de custos tem de ser definido em unidades de chamadas.

- ① Prima **MENU 6 3**.
- ② Introduza o código PIN2.
- ③ Prima **M** para confirmá-lo.
- ④ Prima **▼** ou **▲** para seleccionar *DEFINIR LIMITE* para limitar os custos das chamadas. Prima **M** e defina o valor em moeda, utilizando as teclas numéricas. A vírgula decimal é criada com a tecla **★** ou **#**. Por exemplo, para especificar 23,40, escreva 23★40.
SEM LIMITE
não existe qualquer limite de custos de chamadas
- ⑤ Prima **M** para confirmar.

Afixar Custos (MENU 6 4)

Esta função de rede permite definir o modo de moeda, ou seja, definir um preço de unidade de chamada e um nome de uma moeda. O comprimento máximo do nome da moeda é de três caracteres, p. ex. £, FIM.

- ① Prima **MENU 6 4**. O telefone apresentará o pedido de código *PIN2*.
- ② Introduza o código PIN2.
- ③ Prima **M** para confirmar.
- ④ Utilize a tecla **▼** ou **▲** para seleccionar *CUSTO EM MOEDA* ou *CUSTO EM UNIDADES* e prima **M**.
Se seleccionar *CUSTO EM MOEDA*, o telefone solicitará um preço por unidade para as chamadas, *PREÇO*. Introduza o preço, p. ex. 1★04 para 1,04.
Prima **M**. O telefone solicitará a moeda, *MOEDA*.
Introduza a moeda pretendida (p. ex. £ ou FIM) e prima **M**.

Info da Célula (MENU 6 5)

A MCN (Micro Cellular Network - Rede Celular Micro) proporciona um serviço GSM em áreas de grande densidade populacional, com células pequenas e custos potencialmente inferiores para assinantes MCN. Uma vez que os custos dentro de uma célula MCN podem diferir relativamente à célula GSM normal, o telefone pode ser definido de modo a mostrar qual o tipo de célula que está a utilizar.

Para activar a opção Info da Célula:

- ① Prima **MENU 6 5**.
- ② Utilize a tecla ▼ ou ▲ para seleccionar *INFO ACTIVA*.
- ③ Prima **M** para confirmar.

Seleção de Rede (MENU 7)

No modo de selecção automática de rede, o telefone tenta registar-se automaticamente na rede em que foi registado pela última vez. Se o telefone não detectar essa rede, irá procurar a rede local, isto é, a rede do operador cujo cartão SIM está introduzido no referido telefone. Se não encontrar a rede local, o telefone irá procurar outra rede disponível que possua um acordo de roaming válido com o seu operador local; em seguida, será registado nessa rede.

Seleccionar uma Rede Manualmente

Na selecção manual de rede, o telefone apresentará uma lista das redes disponíveis que podem ser seleccionadas. Quando a rede é seleccionada manualmente, o telefone não passará para outra rede se perder o contacto com a rede seleccionada. O telefone permanecerá em modo manual até ser seleccionado o modo automático ou introduzido outro cartão SIM.

- ① Prima **MENU 7**.
- ② Prima ▼ ou ▲ para seleccionar *SELECÇÃO MANUAL* e, em seguida, prima **M**. O telefone irá pesquisar as redes disponíveis. Durante a pesquisa, será apresentada a mensagem *BUSCA ACTIVA*. Não prima qualquer tecla neste momento, uma vez que poderá terminar a pesquisa.
- ③ Prima ▼ ou ▲ para se deslocar na lista de redes disponíveis.
- ④ Prima **M** para registar o telefone na rede apresentada.

Se o seu operador local não possuir um acordo de roaming com a rede seleccionada, será apresentada a mensagem *SEM ACESSO*, sendo necessário seleccionar outra rede.

Opções de Toque (MENU 8)

Pode seleccionar uma opção de tom de toque para as chamadas de entrada.

- ① Prima **MENU 8**.
- ② Prima ▼ ou ▲ para seleccionar uma das seguintes opções:
 - TOQUE*
é emitido um tom de toque
 - UM SÓ BIP*
é emitido apenas um breve tom de alerta. A luz do display e o indicador *CHAMADA* ficam intermitentes.
 - MODOSILÊNCIO*
só ficam intermitentes as luzes e o indicador *CHAMADA* ou o número de telefone ou nome do chamador; não é emitido qualquer tom de toque
- ③ Prima **M** para confirmar.

Editor Números (MENU 9)

Utilizando esta função de edição de números, poderá editar o conteúdo do número apresentado no display.

- ① Prima **MENU 9** para activar a função Editor Números. Surge um ponteiro intermitente na posição do primeiro dígito do número de telefone.
- ② O ponteiro pode ser deslocado para a esquerda ou direita, bastando premir ▼ ou ▲.
- ③ Prima **C** e o dígito localizado no lado esquerdo do ponteiro será eliminado. Os dígitos acrescentados serão apresentados igualmente do lado esquerdo do ponteiro.
- ④ Prima **M** para confirmar, quando o número estiver editado.

Cuidados e Manutenção

O seu telefone é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As sugestões que se seguem ajudarão a cumprir quaisquer garantias e a desfrutar da utilização deste produto por muitos anos.

Mantenha o telefone e todos os seus componentes e acessórios fora do alcance das crianças.

Mantenha o telefone seco. A chuva, a humidade e os líquidos contêm minerais que podem provocar corrosão nos circuitos electrónicos internos.

Não utilize ou guarde o telefone em lugares com pó ou sujidade. Tal facto pode danificar as partes móveis do telefone.

Não guarde o telefone em lugares expostos a calor intenso. As altas temperaturas podem reduzir o tempo de vida dos dispositivos electrónicos, danificar as baterias e derreter certos plásticos.

Não guarde o telefone em lugares frios. Quando o telefone aquecer (atinge a temperatura normal), pode formar-se humidade no respectivo interior, podendo danificar os circuitos electrónicos internos.

Não tente abrir o telefone. O manuseamento não especializado pode danificá-lo.

Não abane, não bata nem deixe cair o telefone. Os maus tratos podem partir a placa de circuito impresso interna.

Não utilize produtos químicos, diluentes ou detergentes abrasivos para limpar o telefone. Limpe-o com um pano macio levemente humedecido numa solução de água com sabão.

Se a unidade não funcionar correctamente, leve-a ao representante mais próximo. Se necessário, o pessoal qualificado prestar-lhe-á assistência técnica.

Informações Importantes sobre Segurança

Segurança no Trânsito

Não utilize um telefone portátil enquanto conduzir um automóvel. Se utilizar um telefone portátil, estacione o automóvel antes de iniciar a conversação.

Coloque sempre o telefone no seu suporte; nunca deixe o telefone no assento do passageiro ou em local onde possa ser projectado numa colisão ou paragem brusca.

A utilização de um dispositivo de alarme para activar as luzes ou buzina do automóvel na via pública não é permitida.

Lembre-se de que a segurança na estrada está sempre em primeiro lugar.

Ambiente de Funcionamento

Lembre-se de seguir todos os regulamentos especiais aplicados a qualquer área e desligue o seu telefone sempre que o seu uso for proibido ou quando este possa causar interferências ou perigo.

O funcionamento de qualquer equipamento emissor de rádio, incluindo telefones celulares, pode interferir com a funcionalidade de dispositivos clínicos indevidamente protegidos. Consulte um médico ou o fabricante do dispositivo clínico se tiver alguma dúvida. Outros equipamentos electrónicos também poderão estar sujeitos a interferências.

Tal como com outros equipamentos rádio-transmissores, os utilizadores são aconselhados a que, para funcionamento adequado do equipamento e para segurança pessoal, o equipamento seja utilizado apenas na posição normal de funcionamento.

Os utilizadores são aconselhados a desligar o telefone quando se abastecerem de combustível numa estação de serviço. Os utilizadores

têm de observar as restrições de utilização de equipamento de rádio em áreas de armazenamento e distribuição de combustível, fábricas de químicos ou onde sejam levadas a cabo operações que envolvam a detonação de explosivos.

Não guarde ou transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento onde guarda o telefone e respectivos componentes ou acessórios.

O telefone só deve ser instalado ou reparado por pessoal qualificado. Uma instalação ou reparação indevida pode ser perigosa e causar a anulação de quaisquer garantias aplicáveis à unidade.

Sistemas electrónicos de injeção, de travagem anti-derrapante e de controlo de velocidade, entre outros, podem vir a ter um mau funcionamento devido à falta de protecção contra sinais de rádio. Verifique regularmente se todo o equipamento do telefone celular do seu automóvel está montado e a funcionar em condições.

Desligue o seu telefone celular quando viajar de avião. O uso de um telefone celular num avião pode ser perigoso para o controlo do avião, afectar a rede celular e é ilegal.

O não cumprimento destas instruções pode levar à suspensão ou negação da utilização do telefone celular ao transgressor, a uma acção legal ou a ambas.

Chamadas de Emergência

IMPORTANTE!


Este telefone, como qualquer outro telefone celular, funciona utilizando sinais de rádio, redes celulares e terrestres, bem como funções programadas pelo utilizador que não podem garantir ligação em todas as condições. Por este motivo, nunca deverá basear-se exclusivamente

num telefone celular ou dispositivo de rádio semelhante para as comunicações essenciais (i.e. emergências médicas).

Lembre-se de que para ser possível efectuar ou receber chamadas, o telefone tem de estar ligado e numa área de serviço com a intensidade de sinal celular adequada.

As chamadas de emergência podem não ser possíveis em todas as redes de telefones celulares ou quando determinados serviços da rede e/ou funções do telefone estão em utilização. Confirme com o operador local do serviço de telefone celular.

Para efectuar uma chamada de emergência:

- ① Se o telefone estiver desligado, ligue-o.
Algumas redes podem exigir que esteja correctamente instalado no telefone um cartão SIM válido.
- ② Prima a tecla **C** durante alguns segundos, para preparar o telefone para efectuar chamadas.
- ③ Introduza o número de emergência local (por exemplo, 112 ou outro número de emergência oficial). Os números de emergência variam de local para local.
- ④ Prima a tecla .

Se estiverem activas determinadas funções (Bloqueio do Teclado, etc.), para pode efectuar uma chamada de emergência, é necessário desactivá-las. Consulte estas instruções e operador local do serviço de telefone celular.

Quando fizer uma chamada de emergência, lembre-se de facultar todas as informações necessárias, com a maior precisão possível.

Lembre-se de que o seu telefone celular pode ser o único meio de comunicação no local de

um acidente - não desligue o telefone até ter permissão para o fazer.

Utilização deste Manual

O telefone celular descrito neste manual está aprovado para uso na rede GSM digital.

Algumas funções incluídas neste manual são designadas por Serviços de Rede. São serviços especiais, fornecidos pelo operador de telefones celulares. Antes de poder tirar partido de qualquer destes Serviços de Rede, deverá subscrever o(s) serviço(s) necessário(s) junto do operador local. Poderá então activar estas funções. Os comandos de activação manual para alguns dos serviços do operador não estão incluídos neste manual (por exemplo, utilizar os caracteres ***** e **#** para activar ou desactivar serviços). No entanto, o telefone está preparado para interpretar tais comandos. Para obter informações sobre estes comandos, consulte o seu operador local do serviço de telefones celulares.

AVISO !

Este aparelho deve ser utilizado com energia fornecida por ACH-8, LCH-6, LCM-1, CGH-1, CGH-2, ou ACH-6. Qualquer outro tipo de utilização invalidará a aprovação dada a este aparelho e pode, inclusivamente, ser perigosa.

IMPORTANTE!

Utilize apenas acessórios recomendados pelo fabricante do telefone. O uso de qualquer outro tipo invalida qualquer aprovação ou garantia aplicada ao telefone e pode ser perigosa.